

Molhos Maruti para cada receita, um molho especial. MARUTI www.maruti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI JORNALISTA RESPONSÁVEL TAKAO MIYAGUI

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

辺野古、沖縄県敗訴確定へ 弁論なし、最高裁20日判決

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

翁長知事は「最高裁で弁論が開かれないことは極めて残念だ」と述べた。一方で「辺野古新基地は、仲井真前知事の承認なく、普天間飛行場の危険は深刻で、辺野古移設により全体として沖縄の負担が軽減される」として、環境への被害の大きさを訴えている。県側が大きいと退け、処分を主張した。判決は利益より不利を優先し、結果として、国と県は別の訴訟で3月にいったん和解し、双方は12日確定判決に同意した。菅義偉官房長官は同日の記者会見で、期日指定について「承知していない」と論評を避けた。

米軍普天間飛行場の沖縄県名護市辺野古移設に反対する集会が10日午後、東京都千代田区

翁長知事「極めて残念」



【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

大隅さんに最高の栄誉



大隅さん（左）と授賞式で授賞された大隅さん（右）ら。授賞式は10日、ストックホルム市内のコンサートホールで開かれた。医学生理学者の大隅良典・東京工業大学名誉教授（71）にカール16世グスタフ国王がメダルと賞状を授与した。

生命の新分野、扉開く 日本の基礎科学アピール

【ストックホルム共同】2016年のノーベル賞授賞式が10日夕（日本時間11日未明）、スウェーデンのストックホルム市内のコンサートホールで開かれた。医学生理学者の大隅良典・東京工業大学名誉教授（71）にカール16世グスタフ国王がメダルと賞状を授与した。

大隅さんは妻の萬里子さん（69）と共に授賞式に出席。授賞式を終えた大隅さんは「ようやく授賞発表からの2カ月が経ったという感じがしています」とほっとした様子で話した。

大隅さんは授賞理由として「細胞が内部のタンパク質を再利用するオートファジー（自食作用）と呼ばれる仕組みを解明し、新しい研究分野の扉を開いたことが評価され、最高の栄誉に輝いた」と述べた。

大隅さんは授賞理由として「細胞が内部のタンパク質を再利用するオートファジー（自食作用）と呼ばれる仕組みを解明し、新しい研究分野の扉を開いたことが評価され、最高の栄誉に輝いた」と述べた。

大隅さんは授賞理由として「細胞が内部のタンパク質を再利用するオートファジー（自食作用）と呼ばれる仕組みを解明し、新しい研究分野の扉を開いたことが評価され、最高の栄誉に輝いた」と述べた。

大隅さんは授賞理由として「細胞が内部のタンパク質を再利用するオートファジー（自食作用）と呼ばれる仕組みを解明し、新しい研究分野の扉を開いたことが評価され、最高の栄誉に輝いた」と述べた。

大隅さんは授賞理由として「細胞が内部のタンパク質を再利用するオートファジー（自食作用）と呼ばれる仕組みを解明し、新しい研究分野の扉を開いたことが評価され、最高の栄誉に輝いた」と述べた。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

【共同】米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を巡り、県外移設を表明する翁長雄志知事を国が相手取った訴訟で、最高裁判長は12日、上告審判決を今年2月20日に言い渡すと決めた。国側全面勝訴の福岡高裁那覇支部判決を見直すのに必要な弁論を開かないため、県側敗訴が確定する見通し。

Alfainter Turismo 30th Anniversary. A Alfainter completa três décadas de muito trabalho, dedicação e conquistas. Endereço: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

Myanmar e Cingapura via Dubai. 02 noites em Yangon, a capital cultural de Myanmar; 03 noites em Bagan; 03 noites em Cingapura e 03 noites em Dubai. Siga a Tunibra no Instagram @tunibratravel e curta a Fanpage no Facebook: Tunibratravel

# 流出のデラソン・オデブレヒト

## テメルが1千万レザル賄賂要求？

### PMDBの主要閣僚続々と

10日付発売のヴェーリャ紙によると、ラヴァ・ジャット作戦(LJ)におけるオデブレヒトの役員ら77人の報復交付金(デラソン)の内容がリークされ、ミシェル・テメル大統領(民主運動党・PMDB)をはじめとした現政権の主要閣僚が収賄を行っていた疑惑が暴露されたほか、大物政治家の名前が続き、伯国を激怒させている。10日付の紙が報じている。

#### 議会もMPで贈収賄工作



9日のテメル大統領 (Beto Barata/PR)

ヴェーリャ紙の取材が、PMDBに資金が必要」として1千万レザルの賄賂を要求したという。その内の400万レザルはエリゼウ・パジューリヤ現官房長官に渡されたが、パジューリヤ氏はその一部はエドゥアルド・クニャ下議(当時)に手渡しと云っていたという。残り600万レザルは、同年選挙で聖州知事選に出馬したパウロ・スカッパ(聖州工業連盟(Fiesp)会長)に渡されたはずだ。また、それ以外にも、政府関係者、議会関係者のPMDBの要職政治家の名前が続き、パジューリヤ政府関係者では、官房長官と並ぶ3本の矢と呼ばれる、先月、パキア州の物件の建設に必要な認可を出さざるを得なかった。

MPを巡る贈収賄の時期は、10、14年が多いが、05年のものは、当時下議だったジエデル・レナン氏が、220万レザル、ジュカリー氏が220万レザル、エウニシオ氏が210万レザル、ジエデル氏が680万レザルを受け取ったとも言われている。また労働者党(PTT)関係者も、前官房長官のジャック・ヴァギネのバイア州知事選で計1050万レザルの賄賂を贈ったと、ジュマ前大統領元副近のアンデルソン・ドネルズ氏にも、35万レザルを流したという。その他にも、ロドリゴ・マイア現下議議長(民主党・DEM)やマルコ・マテア元下議議長(PMDB)ら、大物政治家の名前が挙がっている。

## 現職市長に資産凍結命令

### ゴルフ場建設関連汚職の疑い

リオ市長のエドゥアルド・パスス氏(民主運動党・PMDB)の資産が、9日、リオ司法当局により凍結された。10日、付伯字各紙が報じている。リオ州検察は、同市長と、リオ不動産開発社(FEI)に対し、239万レザル(約2億3900万円)の環境税の支払いを免除したと、検察側から指摘されており、FEIも、同様に資産凍結処分を下された。6万1千平方メートルの用地整備がすすむ環境破壊への理め合わせとして、ゴルフ場建設を担ったFEIに対し、186万レザル(インフレーション調整後の現在の価値)の環境税の支払いを免除され、239万レザルの環境税の支払いを免除した。環境税を払うと工事の経費が膨らみ、赤字になるとして免除を要請した。パスス市長はこの要請を受け、FEIの支払いを免除し、市役所が肩代わりすることを決めた。フェルナンド・ジオニョ検事は、環境税免除は違法と指摘し、税金を支払ったことが提示された時点で、リオ市長がその分の支払いを済ませることは不可能だとした。最初、パスス市長は、環境税を命じたレオナルド・シヤブス判事は、市長は環境税の度重なる進言を無視し、不正な政によって、市の財政に損害を与えたとしている。判事はパスス市長の任

## 奇跡の生存者帰伯の途に就く

### ネットは未だ現地で治療

【既報関連】サッカーチーム、シャベコエンセの選手、シャベコエンセ機は、13日未明にブラジルを発ち、13日午前、前にコロンビアのメデジン市に到着。ブラジル時間の午前11時40分、間に着いたシャベコエンセ機の乗組員ら4人が、シャベコエンセ市で治療を受け、2人の到着は、13日午後9時50分と予定されている。もう一人の伯人生存者、選手のネットは現地の病院にさらに数日留まる。ネットは3人より発見救出が遅れ、手術後も肺炎を起して、9日、目覚めた。自力で呼吸も外され、自力で呼吸を始める。シャベコエンセ機は、13日午後9時50分と予定されている。もう一人の伯人生存者、選手のネットは現地の病院にさらに数日留まる。ネットは3人より発見救出が遅れ、手術後も肺炎を起して、9日、目覚めた。自力で呼吸も外され、自力で呼吸を始める。

## テメル政権に強い不信感

### 改革法案も国民の受け悪く

テメル大統領がオデブレヒトに金を要求したとの疑惑が報じられた10日、ダッタフォーリャによる世論調査の結果が発表され、テメル政権の支持率がさらに悪化したと報じられた。また、18年大統領選に関する支持率調査では、一次投票ではラヴァ・ジャット作戦(LJ)で告発を受けているルーラ元大統領が支持率トップだが、決選投票ではマリナ・シウヴァ氏が勝利するシナリオとなった。10、11日付フォーリャ紙が報じている。今回のアンケートの内訳では、「今の伯国の問題は」との問いに「保健・衛生」と答えた人が33%で最も多く、「教育」も前回の6%から10%に増えており、10%に増えていることから、現在、連邦政府が通そうとしている財政支出上限を定める憲法改正法案(PERC)や、65歳からの支給開始などの年金改革法に対する国民の不満が見受けられる。また憲法に従うと、テメル大統領が今年中に辞任すると、大統領選挙が行われることになり、63%が「大統領選の前倒しに賛成」と答えている。今回は大統領選に関するアンケートも同時に行われた。それによると、一次投票での支持率では労働者党(PDT)が驚きの上昇だ。また2位にはマリナ・シウヴァ氏(Red



9日のルーラ氏 (Ricardo Stuckert/ Instituto Lula)

の支持率は、3月の調査時と比べると8ポイント近く急激な上がり方となっている。その間、三つ容疑で起訴されたこと、10月の全州市長選挙で労働者党(PDT)が驚きの上昇だ。また2位にはマリナ・シウヴァ氏(Red

## 大統領選でルーラ人気上昇も

の支持率は、3月の調査時と比べると8ポイント近く急激な上がり方となっている。その間、三つ容疑で起訴されたこと、10月の全州市長選挙で労働者党(PDT)が驚きの上昇だ。また2位にはマリナ・シウヴァ氏(Red

## 患者数は去年の10倍

### 死者は20倍優に超える

デング熱やジカ熱同様、蚊が媒介するチクングニア熱が猛威を振るって、患者数は去年の10倍、死者は20倍優に超える。チクングニア熱は発熱、発疹、痛み、関節痛など、様々な症状を呈する上、関節痛が長期間続く例も多い。今年最初の37週間の患者数は23万6287人とされ、昨年同期の2万3431人の10倍に達している。また、11月28日までに判明しているチクングニア熱による死者は138人で、昨年の6人の20倍を優に超えている。専門家は、気温が上が、雨が降る時期は感染がさらに広がる事を懸念するが、身の回りの水を溜りを減らす事で蚊の発生を減らす事、行政がゴミの回収、下水処理の徹底などを図る事も必要だ。また、あらゆる方法を駆使して、蚊を駆除するなどの対策をとる事も勧められている。一方、チクングニア熱は、昨年から急増に注目され始めたジカ熱も、今年に感染した人も3人出ているという。マット・グロウツソ州は人口100万人当たりの感染者数が全国平均の6倍以上とされており、特に注意が必要だ。ベルナンコ州では、保健省が昨年、ジカ熱感染と小頭症児誕生の関係を調べ、妊娠を回避した人が増えたのか、昨年9月の9千人の子供が生まれたが、今年9月は6227人で26%も減少した。11月26日現在、全国で確認された小頭症児が疑われた子供の数は1万3422人となっている。

## 南米神宮

厄除・自動交通安全  
(11) 3340-6060

外国為替市況

中銀サイトより	
12月12日午後4時現在	
米ドル相場	3.3165 R\$
売買	3.3458 R\$
円相場	0.0291 R\$
売買	0.0291 R\$

## 岡田・大城不動産

OKADA & OSHIRO IMÓVEIS

VENDE-SE 売買物件

ARACÓIABA DA SERRA TERRENO C/CASA	TERRENO: 3.000 M² R\$ 700.000,00
VERAVA (IBIÚNA)	TERRENO: 8 ha M² R\$ 200.000,00
LIBERDADE APARTAMENTO	1 DORM., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHEIRO, C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 50 M² R\$ 350.000,00
JABAQUARA APARTAMENTO	2 DORMS., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 52 M² R\$ 430.000,00
LIBERDADE/BELA VISTA APARTAMENTO	2 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHEIRO, C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 66,50 M² R\$ 480.000,00
ALUGA-SE 賃貸物件	
BELA VISTA APARTAMENTO	3 DORMS., 1 SALA, 2 BANHS., 1 COZINHA, C/2 VAGAS, Á. Ú. 135 M² R\$ 3.500,00
V. MARIANA APARTAMENTO	2 DORMS., 1 SALA, 2 BANHS., 1 COZ., C/1 VAGA, Á. Ú. 85 M² R\$ 1.400,00
LIBERDADE APARTAMENTO	2 DORMS., 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 89 M² R\$ 1.700,00
LIBERDADE APARTAMENTO	1 DORM., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 50 M² R\$ 1.080,00
LIBERDADE APARTAMENTO	1 DORM., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., S/ VAGA, ÁREA ÚTIL 51 M² R\$ 1.200,00

E-mail: okadaoshiroimoveis@yahoo.com.br

Rua Galvao Bueno, 405 Liberdade Sao Paulo - SP

## SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

ダンスホール  
シブパ付きのレストラン  
パンガロー風のレストハウス  
パーティー会場  
スペシャルシート

どなたの口にも合う  
極上のお食事を  
用意しております。

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700

Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

日本移民の為に生涯を捧げた苦勞の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI

ポ語版特別価格 R\$ 25,00

ニッケイ新聞社 15周年記念

水野龍

「RYO MIZUNO」 - Precursor da Imigração Japonesa -

ポ語版特別価格 R\$ 25,00

ボ語版に日本語を併記

移民事業の先鞭を付け ブラジルをこよなく愛した 水野龍の伝記

お問合せ・お申込は(11) 3340-6060

# トランプ氏勝利狙う ロガ



第45代アメリカ合衆国大統領に選出された共和党のトランプ氏

【ワシントン共同】米紙ワシントン・ポスト電子版は9日、ロシアが米大統領選で共和党のトランプ氏を勝利させることを狙い、サイバー攻撃などで選挙に干渉したと結論付ける極秘的分析結果を中央情報局(CIA)がまとめたと報じた。

## サイバー攻撃でCIA分析 過去の大統領選も調査

【ワシントン共同】米紙ワシントン・ポスト電子版は9日、ロシアが米大統領選で共和党のトランプ氏を勝利させることを狙い、サイバー攻撃などで選挙に干渉したと結論付ける極秘的分析結果を中央情報局(CIA)がまとめたと報じた。

## 韓国大統領選、来春実施も 憲法裁、弾劾判断急ぐ

【ソウル共同】韓国憲法裁判所は10日、朴槿恵大統領の弾劾訴追を受けた後、憲法裁判所は10日、本格的な検討手続に入った。朴氏側に16日までの答弁書提出を要求、判断を急ぐ姿勢を見せた。



北朝鮮の挑発行動に対する警戒徹底を指示した黄教安首相

判決は10日、本格的な検討手続に入った。朴氏側に16日までの答弁書提出を要求、判断を急ぐ姿勢を見せた。来年1月にも結論を出す。次期大統領選が来春に実施される可能性が浮上、野党は選挙への動きを本格化させた。ソウル中心部では朴氏の即時退陣を要求する大規模集会が開かれた。韓国政府は安全保障、経済面でも弾劾訴追の影響を注視。大統領代行を務める黄教安首相は10日の集會で、主催者発表で60万人以上が参加した。警察は推計を公表していない。最大野党は「憲法裁判所は憲法を守護し、国民の権利を守る」と述べた。

## ソウルで退陣要求集会

【ソウル共同】韓国憲法裁判所は10日、朴槿恵大統領の弾劾訴追を受けた後、憲法裁判所は10日、本格的な検討手続に入った。朴氏側に16日までの答弁書提出を要求、判断を急ぐ姿勢を見せた。

今回の大統領選では、ロシア側は米共和党内閣連組もハッキングを仕掛けたとされるが、共和党内閣連組は「出ている」と立証したと述べている。

## 「一つの中国」に縛られず トランプ氏、交渉カードに

【ワシントン、北京共同】トランプ次期米大統領は11日放送のFOXニュースのインタビューで、中国と台湾は不可分の領土とする「一つの中国」原則について「貿易交渉のカードにする構えはない」と述べた。



駐韓公使館長ブラウン氏が発言した。トランプ氏の「一つの中国」原則に縛られず交渉カードにする構えはないと述べた。

トランプ次期米大統領は11日放送のFOXニュースのインタビューで、中国と台湾は不可分の領土とする「一つの中国」原則について「貿易交渉のカードにする構えはない」と述べた。

【ワシントン、北京共同】トランプ次期米大統領は11日放送のFOXニュースのインタビューで、中国と台湾は不可分の領土とする「一つの中国」原則について「貿易交渉のカードにする構えはない」と述べた。

【ワシントン、北京共同】トランプ次期米大統領は11日放送のFOXニュースのインタビューで、中国と台湾は不可分の領土とする「一つの中国」原則について「貿易交渉のカードにする構えはない」と述べた。

## ロシア30競技、選手千人超が関与 IOC「永久追放」主張

【ロンドン共同】世界反ドーピング機関(WADA)の調査チームは9日、千人を超えるロシア選手が組織的な隠蔽に関与したと認定した最終報告書を公表した。

【ワシントン、北京共同】トランプ次期米大統領は11日放送のFOXニュースのインタビューで、中国と台湾は不可分の領土とする「一つの中国」原則について「貿易交渉のカードにする構えはない」と述べた。

## 埼玉編 カピバラ温泉 待ちかねた、狭山の動物園

狭山市柏原の智光山(ちこうざん)公園こども動物園で、カピバラ温泉のオープンが待ちかねた。

## 愛知編 岡崎で市民1000人規模の 灯行列「健康人生誕祭」

岡崎市民1000人規模の健康人生誕祭の灯行列が、岡崎市内で行われた。

## ふるさと AGORA 地域ニュース

ふるさと AGORA 地域ニュース

## 西武秩父駅前の温泉 施設、来春オープン

西武秩父駅前の温泉施設、来春オープン

## 気象動物賞顔のメダル 東山動物園で表彰式

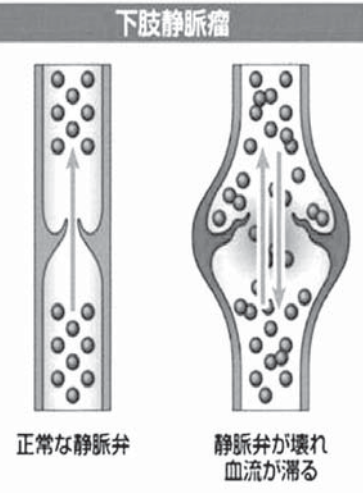
気象動物賞顔のメダル、東山動物園で表彰式

## アニス声優は中二病 一宮市時之島の一宮地

アニス声優は中二病、一宮市時之島の一宮地

# 下肢静脈瘤 手術しなくても治せるか

## エコー検査を受け判断



正常な静脈弁 静脈弁が壊れ血流が滞る

【質問】左膝の裏側に、青い血管が浮き出て見えるようになりまし。病院で診てもらったところ、軽い下肢静脈瘤（りゅう）と言われまし。今は日常生活に支障はないものの、気になります。手術で治すことができると聞きましたが、どのような手術なのでしょう。また、手術は早い段階で受けた方がいいのか、他にも改善方法はあるのか教えて下さい。

【答】足の静脈は血液を心臓に戻す役割があります。下肢静脈瘤は、静脈の逆流を防ぐ弁が壊れ、血液の循環が滞ることで起こります。浮き出した静脈の太さや症状により4種類に分類されま

【質問】左膝の裏側に、青い血管が浮き出て見えるようになりまし。病院で診てもらったところ、軽い下肢静脈瘤（りゅう）と言われまし。今は日常生活に支障はないものの、気になります。手術で治すことができると聞きましたが、どのような手術なのでしょう。また、手術は早い段階で受けた方がいいのか、他にも改善方法はあるのか教えて下さい。

【答】足の静脈は血液を心臓に戻す役割があります。下肢静脈瘤は、静脈の逆流を防ぐ弁が壊れ、血液の循環が滞ることで起こります。浮き出した静脈の太さや症状により4種類に分類されま

## 糖尿病でもおいしい食事を

### 学生が新作レシピ競う



料理を盛り付けるコンテスト参加者

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

【共同】糖尿病になる食事は、制限された食材を食べてほしいという思いから、糖尿病患者と料理家の協力で、糖尿病の恐れのある人に

## みんなの健康



国立国際医療研究センター 耳鼻咽喉科 中川雅文先生

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

【耳のふさがり】が頻発 隠れた病気の可能性あり

Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP. VALE DO SOL. TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI. Reserve já: NATAL e REVEILLON. 10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM.

補聴器専門店 リベルターテ. ORIENT AUDIO APARELHOS AUDITIVOS. 補聴器を使ってるけど効果が良くない? 私達が解決致します!

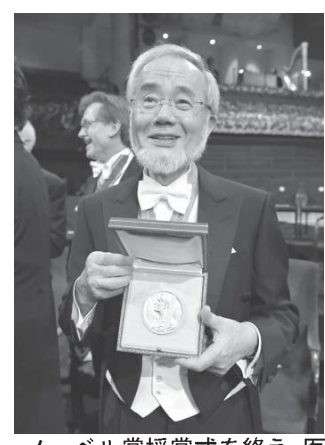
日本人の特質. Os Japoneses e seus legados. 日本人の特質を伝える事とは、日本人の特質を伝える事である。誠実さと勤勉さは如何にして、生まれたか。ポルトガル語でわかりやすく解説。子孫繁栄に欠かせぬ一冊。販売価格 R\$20

コロンビア・アリアンサの歴史を知る 決定版 ポルトガル語で読める. ALIANÇA A TERRA DA COOPERAÇÃO. 特別価格 日本語版 R\$40. ご注文お問い合わせ ニッケイ新聞社 編集部まで

# 予算も志望者も減少

## 基礎科学、厳しい現状 ノーベル賞の大隅良典さん

【共同】大隅良典・東京工業大学教授が日本人25人目となるノーベル賞の栄誉に輝いた。日本人の受賞は3年連続の快挙となり、日本の層の厚さを改めて示したと見られる。だが、大隅さんをはじめとする研究者の間では、基礎科学への予算が減り、研究者を目指す若者が減る現状への懸念が強くある。このままでは20、30年後にはノーベル賞受賞者が出なくなる、との声も上がっている。



大隅良典さん(右)、東京工業大学の大隅良典教授が、ノーベル賞を受賞した。大隅良典教授は、物理学の分野で、光ファイバーの発明に貢献している。

▼このままだと：  
「ノーベル財団が基礎研究の成果を取り上げてくれている」という研究は、7日に行われた受賞記念講演で大隅良典さんこう述べた。医学生理学賞に決まった。大隅良典さんこう述べた。医学生理学賞に決まった。大隅良典さんこう述べた。医学生理学賞に決まった。

▼過去への投資：  
2004年度から約12%も落ち込んだ。国は、その分、科研費を厚く出しているが、浮かっているという状態ではない。と警告を鳴らしている。

▼おまえもか：  
「沖縄県としては、行場の辺野古移設を巡る国と沖縄県の訴訟は12日、最高裁が弁論を開かないことを決め、県側の敗訴が確定の見通しとなった。審判は、最高裁が決定する見通しとなった。審判は、最高裁が決定する見通しとなった。」

古訟「門前払い」に沖縄落胆  
辺野古工事再開にらみ次の攻防  
【共同】米軍普天間飛行場の辺野古移設を巡る国と沖縄県の訴訟は12日、最高裁が弁論を開かないことを決め、県側の敗訴が確定の見通しとなった。審判は、最高裁が決定する見通しとなった。

▼今年のはずは「金」  
【共同】2016年の世相を一言で表す「今年の漢字」が、力に決まった。漢字が「金」に決まった。漢字が「金」に決まった。漢字が「金」に決まった。

「歌は文学」素晴らしい  
ディラン氏、受賞に喜び  
【共同】スウェーデンの音楽家ディラン氏が、今年のノーベル賞を受賞した。ディラン氏は、今年11月、スウェーデンのストックホルムで開かれた授賞式に出席した。

日本製衣料、NYで攻勢  
知名度向上に難しさも  
【ニューヨーク共同】景気拡大が続く米国で、日本製衣料がニューヨークに攻勢をかけている。

町立小学校でアイヌ語授業  
「日常会話に」願込込込  
【共同】北海道平取町立二風谷小学校は、総合学習でアイヌ語の授業を実施している。

捕らえたという  
石仏が倒されたり、ご神木が壊されたりしたと、署に届けられたという。署は10日、稲荷神社と別の寺と神社から、さらに本殿に侵入し、盗品の石像2体を壊した。盗品の石像2体を壊した。盗品の石像2体を壊した。

捕らえたという  
石仏が倒されたり、ご神木が壊されたりしたと、署に届けられたという。署は10日、稲荷神社と別の寺と神社から、さらに本殿に侵入し、盗品の石像2体を壊した。盗品の石像2体を壊した。盗品の石像2体を壊した。

15日(木) NHK  
00:18 NHKプレマップ  
00:20 所さんの大冒険  
00:48 NHKニュース 7  
00:50 世界をぶっとぶ  
00:55 世界の食文化  
01:00 ニュース  
01:20 連続テレビ小説「へま」  
01:45 連続テレビ小説「へま」  
02:00 テレビで中国語  
02:35 美しい日本の伝統文化  
02:40 美しい日本の伝統文化

15日(木) NHK  
02:55 治療法の選択  
07:00 BSニュース  
07:10 連続テレビ小説「へま」  
07:15 連続テレビ小説「へま」  
07:20 連続テレビ小説「へま」  
07:25 連続テレビ小説「へま」  
07:30 連続テレビ小説「へま」  
07:35 連続テレビ小説「へま」  
07:40 連続テレビ小説「へま」  
07:45 連続テレビ小説「へま」  
07:50 連続テレビ小説「へま」  
07:55 連続テレビ小説「へま」  
08:00 連続テレビ小説「へま」

14日(水) NHK  
00:18 NHKプレマップ  
00:20 所さんの大冒険  
00:48 NHKニュース 7  
00:50 世界をぶっとぶ  
00:55 世界の食文化  
01:00 ニュース  
01:20 連続テレビ小説「へま」  
01:45 連続テレビ小説「へま」  
02:00 テレビで中国語  
02:35 美しい日本の伝統文化  
02:40 美しい日本の伝統文化

14日(水) NHK  
00:18 NHKプレマップ  
00:20 所さんの大冒険  
00:48 NHKニュース 7  
00:50 世界をぶっとぶ  
00:55 世界の食文化  
01:00 ニュース  
01:20 連続テレビ小説「へま」  
01:45 連続テレビ小説「へま」  
02:00 テレビで中国語  
02:35 美しい日本の伝統文化  
02:40 美しい日本の伝統文化

14日(水) NHK  
00:18 NHKプレマップ  
00:20 所さんの大冒険  
00:48 NHKニュース 7  
00:50 世界をぶっとぶ  
00:55 世界の食文化  
01:00 ニュース  
01:20 連続テレビ小説「へま」  
01:45 連続テレビ小説「へま」  
02:00 テレビで中国語  
02:35 美しい日本の伝統文化  
02:40 美しい日本の伝統文化

14日(水) NHK  
00:18 NHKプレマップ  
00:20 所さんの大冒険  
00:48 NHKニュース 7  
00:50 世界をぶっとぶ  
00:55 世界の食文化  
01:00 ニュース  
01:20 連続テレビ小説「へま」  
01:45 連続テレビ小説「へま」  
02:00 テレビで中国語  
02:35 美しい日本の伝統文化  
02:40 美しい日本の伝統文化

特別寄稿



（上）

# 大惨事に天も号泣、響く応援歌

## 聖市在住ジャーナリスト 沢田啓明

12月3日、シャペコエンセのホームスタジアム「アレナ・コング」に最初の棺が到着。正午過ぎ、シャペコエンセと、スタンドを埋



悲しみに包まれたシャペコエンセのスタジアム(写真=沢田啓明さん撮影)

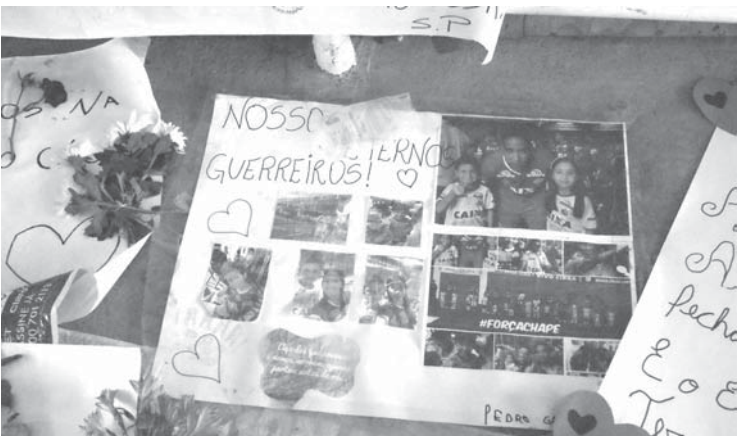


儀仗兵が一人ひとりの遺体を運び込むと、会場からは「カンパオン・ヴォウトウ!」(チャンピオンが帰ってきた!)の大合唱がわいた(写真=沢田啓明さん撮影)

約21万人の観光客が、この町に押し寄せた。シャペコエンセの惨劇は、日本でも関心を呼んだ。突然の悲劇



スタジアムには顕彰をささげる品々がところ狭しと並べられた(写真=沢田啓明さん撮影)



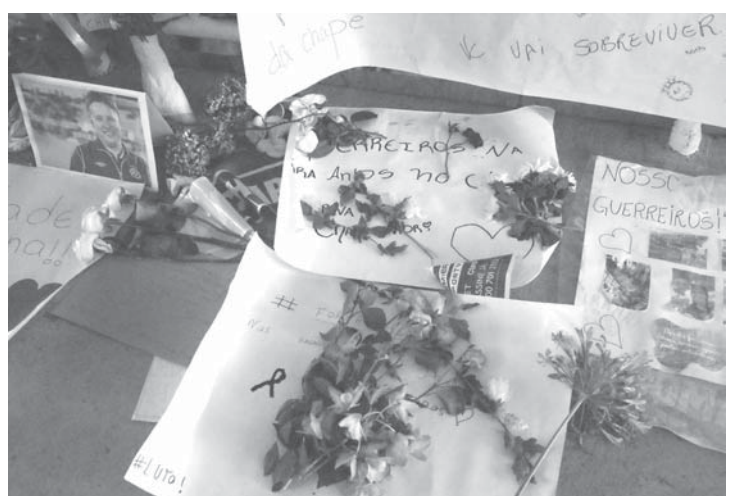
選手らと一緒に撮った写真には「われらの永遠の戦士」という言葉が書き込まれている(写真=沢田啓明さん撮影)

「上昇に上昇を続け、ついに天まで」  
しかし、30日夜、遺体は到着しなかった。ま

この場合の「カンパオン」とは、「優勝チーム」ではなく、「偉業を達成した人、ヒーロー」という意味だろう。

日本でも関心を呼んだ突然の悲劇

「上昇に上昇を続け、ついに天まで」



追悼文の上には野の花が飾られている(写真=沢田啓明さん撮影)

# Força Chape

## がんばれ! シャペコエンセ

ASSOCIAÇÃO CHAPECOENSE DE FUTEBOL  
1973  
CHAPECÓ-SC

JORNAL  
ニッケイ新聞  
NIKKEY SHIMBUN

# 日本力行会が創立120周年

## りっこう幼稚園開園70周年も

### 小池都知事「ブラジルで感動」

学校法人「日本力行会」(村山悦隆理事長)創立120周年記念式典、りっこう幼稚園開園70周年記念式典が11月23日、同幼稚園内礼拝堂で開催された。式典には小池都知事をはじめ、ブラジル力行会の岡崎三三会長などが来賓として訪れ、来賓者約100人と共に盛大に祝った。



小池都知事、西村夫妻、岡崎会長、村上理事長

を掲げる民アリアンサ支部は入植者の窓となった。さらに来年9月にブラジル力行会が100周年を迎える。大勢を前に、この機会に、日本の留学生の受け入れやりっこう幼稚園でキリスト教の奉仕の精神を保持し、国際貢献をしていこう」と意気込みを述べた。

その後に記念式典となり、尾山清仁牧師が先立ち力行奮闘の歌を唱へ、話し言葉の時代に向かう。共に歩む道を目標として披露した。

弦楽器奏者ニコロ・パガニーニが演奏中、ヴァイオリンの弦が次々に切れ、最後に残った一本で曲を最後まで弾ききったという逸話を例に、

日本力行会が島根県太田市の「りっこう幼稚園」を運営している。園児約100人が通園している。園舎は1955年に完成し、園舎内には、園児たちが通園して遊ぶための遊具が設置されている。

「困難や友情で自身の変革を重ね、これからの新時代を築き上げよう」と激励した。また、今年度の進歩を振り返り、来年の目標として、海外に目を向け、国際貢献の場を求めたいと述べた。

「五輪の時期には1カ月に二回も訪問できた。その後、ブラジル西村会長が乾杯の音頭を取り、和やかな交流の場となった。懇親会では記念演奏として和楽器奏者の松浪千紫さん、伯人尺八奏者の溝淵ラファエル広志さんが共演した。

### 日本政府が会館建設を支援

#### 草の根で8万ドル、ロライマ

北伯ロライマ州都のポアピスタにあるロライマ日僑協会(福田美知恵会長)は、日本政府による草の根文化無償資金協力の根拠となる文化センターの建設を決定した。

「日本文化への関心が高く、百年をきっかけに継承してゆく必要を感じた」と福田会長は振り返る。節目を祝して開業した。また、99年に設立した日本語学校は、JICAボランティアの支援を受けながら約50人の生徒が通い、約8割は日本人だ。また、同校以来、毎年運動会も開催し、昨年は市の後援も受けた。百年を機に活動を活性化させたロライマ日僑協会は、12年から文化センター建設のための資金援助を総領事館に要請。今年、ようやく実現が近づいた格好だ。約190平方メートルの敷地に、日本語教室などを兼ね備えた文化施設となる。

在マナウス総領事館で先月16日、署名式が行われた。岩戸孝広領事は「文化の発展を促進し、教育的待望したい」とあいさつ。

「日本力行会」は、海外に目を向け、国際貢献の場を求めたいと述べた。

「五輪の時期には1カ月に二回も訪問できた。その後、ブラジル西村会長が乾杯の音頭を取り、和やかな交流の場となった。懇親会では記念演奏として和楽器奏者の松浪千紫さん、伯人尺八奏者の溝淵ラファエル広志さんが共演した。

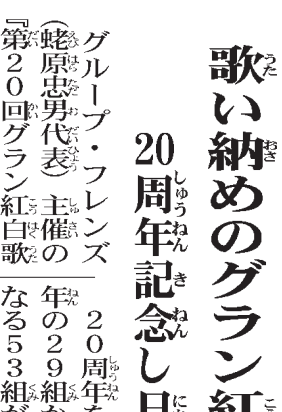
「日本力行会」は、海外に目を向け、国際貢献の場を求めたいと述べた。

「五輪の時期には1カ月に二回も訪問できた。その後、ブラジル西村会長が乾杯の音頭を取り、和やかな交流の場となった。懇親会では記念演奏として和楽器奏者の松浪千紫さん、伯人尺八奏者の溝淵ラファエル広志さんが共演した。

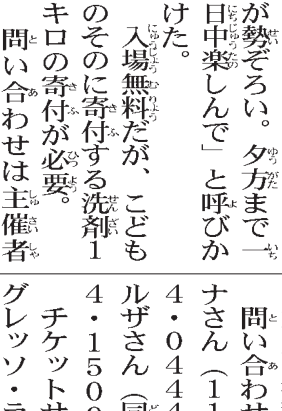
「五輪の時期には1カ月に二回も訪問できた。その後、ブラジル西村会長が乾杯の音頭を取り、和やかな交流の場となった。懇親会では記念演奏として和楽器奏者の松浪千紫さん、伯人尺八奏者の溝淵ラファエル広志さんが共演した。

「五輪の時期には1カ月に二回も訪問できた。その後、ブラジル西村会長が乾杯の音頭を取り、和やかな交流の場となった。懇親会では記念演奏として和楽器奏者の松浪千紫さん、伯人尺八奏者の溝淵ラファエル広志さんが共演した。

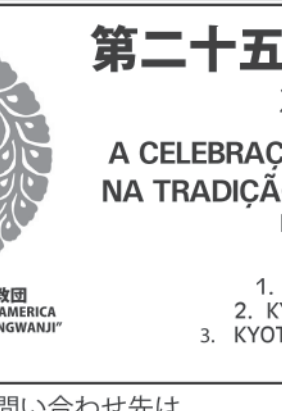
「五輪の時期には1カ月に二回も訪問できた。その後、ブラジル西村会長が乾杯の音頭を取り、和やかな交流の場となった。懇親会では記念演奏として和楽器奏者の松浪千紫さん、伯人尺八奏者の溝淵ラファエル広志さんが共演した。



署名式典で喜びを見せる福田会長(左)と岩戸孝広領事



来社した皆さん



前回は大盛況で終わった真木さん

### 生徒作品展、17日から

#### 文協絵画教室

Joquin 381, Liberdadeに開催される。国際的に活躍する画家の近藤さんと息子の直人さんが講師を務め、約30人の生徒による作品展が、17日から、文協ビル展示室(Rua Sao Joquin 381, Liberdade)で開催される。

おおよそ60点が展示される。テーマは自由で、風景、生物、人物描写など広範に及ぶ。

近藤さんは一人でも多くの美術ファンを作りたいとの思いで、43年前から教室を始めた。「これまで何気なかったものが美しく感じたり、物の

### 歌い納めのグラン紅白

#### 20周年記念し日曜に

グループ・フレンズ(藤原忠男代表)主催の「第20回グラン紅白歌合戦」が、18日午前9時から文協大講堂(Rua Sao Joquin, 381, Liberdade)で行われる。

20周年を記念し、昨年の29組から大幅増となる33組が出演予定。北伯やパラナ州からも駆けつける。ほか、和太鼓、日舞、コーラスといった演出も。

藤原代表らが案内に来社した皆さん

### 真木柚布子さん

#### 公演、1回に

午後3時からのおみに



前回は大盛況で終わった真木さん

病氣平癒・健康祈願  
**南米神宮**  
R. Estado de Israel, 76  
Vl. Clementino - S. Paulo - SP  
Fone: (11) 5575-4783  
www.templouxintoista.org.br

PERFUMARIA  
**TAKEO**  
化粧品専門  
たけお店  
二四九・九三三

**VENDE-SE RESTAURANTE**  
Rua Galvão Bueno, 339 - Liberdade  
TEL: 3804-7957 (Fixo)  
94725-1419 (RUMIKO)  
99792-8311 (FLAVIO)

Shiatsu 指圧・整体・針灸で  
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、  
坐骨神経の痛み  
Prof. Minoru Kohakura  
Tel: (11) 3262-0835  
Av. Paulista, 509 Sala 7 (外ロ・ブリガデイロ近く)

第二十五代専如門主伝灯奉告法要  
2017年5月11日~21日  
A CELEBRAÇÃO PARA OFICIALIZAÇÃO DA SUCESSÃO  
NA TRADIÇÃO DO DHARMA DO 25º MONSHU SENNYO  
De 11 ~ 21 DE MAIO de 2017  
オプション/ROTEIRO:  
1. KYOTO+KYUSHU + HIDDEN NEMBUTSU  
2. KYOTO+ALPEN ROUTE TATEYAMA-KUROBA  
3. KYOTO+HAKODATE WITH HOKKAIDO SHINKANSEN  
4. SOMENTE KYOTO  
申し込みお問い合わせ先は  
・Quickly Travel Tel: (11) 2198-8588  
E-mail: grupos1@quicklytravel.com.br  
・本派本願寺 南米教団 Tel: (11) 2275 - 8677 / 8231

**HOTEL MONTE REAL RESORT**  
Lazer, Diversão e Alegria para sua Família  
ÁGUAS DE LINDÓIA  
Reserve já:  
**NATAL e REVEILLON**  
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens, Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de Pelelim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar Pub-Ingles, Equipe de Recreação, Play-Ground Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.  
A NOVA OPÇÃO DE  
ÁGUAS DE LINDÓIA - SP  
Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061  
(19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.montereal.com.br

**IKESAKI**  
COSMÉTICOS  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
www.ikesaki.com.br

# Nikkei Shimbun

VENDA em BANCA

ニッケイ新聞

matsubara hotel 毎週日曜日  
松原ホテル 12時~16時  
和食/洋食  
取り揃えて  
おります  
**ランチ** R\$ 66,00  
食べ放題  
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso  
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP  
www.matsubarahotel.com.br

ANO XIX - Nº 4653

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 13 DE DEZEMBRO DE 2016

R\$ 4,00

## ファイナル スケート 羽生4連覇、宇野が3位

## V4の偉業もフリー3位

## GPファイナル、宮原2位



GPファイナル男子で4連覇を達成し、笑顔の羽生結弦(中央)。左は2位のネーサン・チェン、右は3位の宇野昌磨



女子で2位になりメダルを手に笑顔の宮原知子

【マルセイユ(フランス)共同】ファイナル最終日のGPファイナル最終日は10日、フランスのマルセイユで行われ、男子はショートプログラム(S.P.)首位の羽生結弦(ANA)がフリーは187・37点の3位ながら合計293・90点で圧勝し、男女を通じて初の4連覇を果たした。SP4位だった宇野昌磨(中京大)がフリーは自己最高の195・69点で2位のフリーでも1位となり、世界歴

【マルセイユ(フランス)共同】ファイナル最終日のGPファイナル最終日は10日、フランスのマルセイユで行われ、男子はショートプログラム(S.P.)首位の羽生結弦(ANA)がフリーは187・37点の3位ながら合計293・90点で圧勝し、男女を通じて初の4連覇を果たした。SP4位だった宇野昌磨(中京大)がフリーは自己最高の195・69点で2位のフリーでも1位となり、世界歴

【共同】2020年東京五輪の追加種目に決まった空手の全日本選手権最終日は11日、東京・日本武道館で行われ、体重無差別で争われた個人組手の男子は10月の世界選手権84キロ級の荒賀龍太郎(荒賀道場)が決勝で篠原浩人(セ・ナス)を210で下し、3年連続5度目の優勝を果たした。女子は世界選手権68キロ超級優勝の植草歩(八戸大)が決勝で山口那由美(日本体育大)を21で下し、2年連続2度目の優勝を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。



個人組手で優勝しポーズをとる荒賀龍太郎(右)と植草歩

### 荒賀、植草らが優勝

### 空手の全日本選手権最終日

【共同】2020年東京五輪の追加種目に決まった空手の全日本選手権最終日は11日、東京・日本武道館で行われ、体重無差別で争われた個人組手の男子は10月の世界選手権84キロ級の荒賀龍太郎(荒賀道場)が決勝で篠原浩人(セ・ナス)を210で下し、3年連続5度目の優勝を果たした。女子は世界選手権68キロ超級優勝の植草歩(八戸大)が決勝で山口那由美(日本体育大)を21で下し、2年連続2度目の優勝を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。

### 高梨、歴代2位の47勝目

### W杯ジャンプ女子第4戦

【ニジニヤギル(ロシア)共同】ノルディックスキのワールドカップ(W杯)ジャンプ女子は11日、ロシアのニジニヤギルで個人4戦(HiL100メトリル)が行われ、92・5メートルの合計250・7点で今季3勝目を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。W杯通算47勝目を挙げた。

### 高木美4位、土屋は日本新

### スピードスケートW杯最終日

【ヘルレンフェイン(オランダ)共同】スピードスケート(W杯)の4戦最終日は11日、オランダのヘルレンフェインで行われ、女子1000メートルは1分15秒50で4位、小平奈緒(相沢病院)は1分15秒96で6位だった。ヘザー・ベルグスマ(米国)が1分14秒60で優勝した。男子1万メートルは土屋良輔(専大)が1分13秒12秒82で滑り、小川拓朗(abc)が1分14秒88で2位、石田華子(日本体育大)が1分15秒00で3位だった。女子1000メートルは1分15秒50で4位、小平奈緒(相沢病院)は1分15秒96で6位だった。ヘザー・ベルグスマ(米国)が1分14秒60で優勝した。男子1万メートルは土屋良輔(専大)が1分13秒12秒82で滑り、小川拓朗(abc)が1分14秒88で2位、石田華子(日本体育大)が1分15秒00で3位だった。

### 塩浦が銀、池江が銅

### 世界短水路で日本新

【ウィンザー(カナダ)共同】25メートル短水路選手権は11日、カナダのウィンザーで行われ、男子100メートル自由形で塩浦慎理(イトマン東進)が46秒59で自身の短水路日本記録を更新し、銀メダルを獲得した。女子100メートルは池江花子(ルネサンス亀岡)が1分00秒50で銅メダルを手にした。男子200メートルは泳ぎで金子雅紀(YURAS)が3位、松原颯(ANA)は7位、女子200メートル平泳ぎの石田華子(日本体育大)は40秒00で銅メダルを手にした。女子100メートルは池江花子(ルネサンス亀岡)が1分00秒50で銅メダルを手にした。男子200メートルは泳ぎで金子雅紀(YURAS)が3位、松原颯(ANA)は7位、女子200メートル平泳ぎの石田華子(日本体育大)は40秒00で銅メダルを手にした。

### 新湯新監督に三浦氏

### 【共同】J1新湯は12日、来季の新監督を務める三浦文史氏(46)が就任すると発表された。

静岡県出身で、清水商高(現清水桜が丘高)から筑波大を経て横濱M、京都府立大を経て、清水商高から現職の横濱Mへ移籍した。三浦氏は、現職の横濱Mから清水商高へ移籍した。三浦氏は、現職の横濱Mから清水商高へ移籍した。三浦氏は、現職の横濱Mから清水商高へ移籍した。

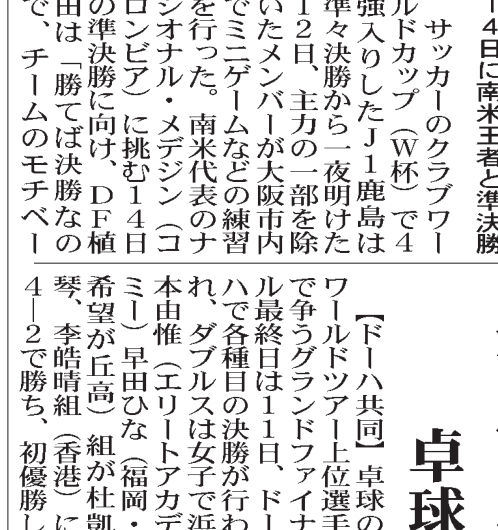


鹿島(左)、サンダウンス(中央)、鹿島(右)が前半、先制ゴールを決め駆け上る。鹿島・遠藤(手前)

### 鹿島、後半2点で4強入り

### アメリカは全北下す

【共同】サッカーのワールドカップ(W杯)第2日は11日、大阪府吹田市市立吹田スタジアムで準々決勝2試合が行われ、開催国枠で初出場のJ1王者の鹿島は、アメリカ代表のママロディ・サンダウンス(南アフリカ)を2-0で破る。鹿島は後半2点で4強入り。アメリカは全北を下し、韓国に2-1で逆転勝ちした。鹿島は後半2点で4強入り。アメリカは全北を下し、韓国に2-1で逆転勝ちした。



鹿島(左)、サンダウンス(中央)、鹿島(右)が前半、先制ゴールを決め駆け上る。鹿島・遠藤(手前)

### 卓球、早田組が初優勝

### 卓球グラウンドファイナル

【ドーハ(カタール)共同】卓球のワールドツアー上位選手が集ったグラウンドファイナル最終日は11日、ドーハで各種目の決勝が行われ、ダブルスの早田組(早田ひな、早田大紗良)が優勝した。男子は李尚洙(香港)が優勝し、李尚洙(香港)が優勝した。男子は李尚洙(香港)が優勝し、李尚洙(香港)が優勝した。

JORNAL  
**ニッケイ新聞**  
NIKKEI SHIMBUN  
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: www.nikkeishimbun.jp  
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

**Diretor Presidente:** Raul M. Takaki  
**Jornalista Responsável:** Takao Miyagui-MT 15.167-SP  
**Redator:** Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp  
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeyshimbun@yahoo.com.br  
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeishimbun.jp

**Periodicidade:** Terça-feira à Sábado  
**Preço Assinatura:**  
R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)  
**Assinatura Digital(PDF):**  
R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)